



**COMUNE DI PLATACI**  
(PROVINCIA DI COSENZA)  
**BASHKIA E PLLATËNIT**  
(PROVINÇA E KOZENCËS)  
C.A.P. 87070

Tel 0981 54011 – Fax 54100 – C.F. 81001370782 – P.I. 00468100789

E – mail: [comunediplataci@libero.it](mailto:comunediplataci@libero.it)

[www.comune.plataci.cs.it](http://www.comune.plataci.cs.it)

---

## FESTIVAL INTERNAZIONALE DEI PICCOLI CANTORI ARBËRESHË

### V EDIZIONE

### REGOLAMENTO

1. L'Amministrazione Comunale di Plataci, con il supporto dello Sportello Linguistico Comunale organizza annualmente una manifestazione canora denominata "Festival internazionale dei piccoli cantori arbëreshë" e rappresentata dal logo, seguito da denominazione del festival in bilingue e preceduta dal numero progressivo dell'edizione.
2. La manifestazione è riservata a ragazzi e ragazze dell'età massima di anni 14 (quattordici) compiuti alla data dell'evento, sia solisti che gruppi musicali.
3. **Le canzoni, della durata massima di 5 minuti, possono essere in lingua arbërisht e/o shqip, devono avere musica inedita, ma possono non essere obbligatoriamente inedite nel testo. Infatti, a partire dall'anno 2009 sono ammesse anche le canzoni con testi ricavati dalla tradizione orale arbëreshe e/o shqipe.**
4. Ogni cantante o gruppo musicale non può concorrere al festival con più di una canzone della quale è interprete protagonista.
5. Le richieste di iscrizione, da redarsi su apposito modulo, devono contenere tutti i dati richiesti e pervenire al Comune di 87070 PLATACI (CS) – Ufficio Sportello Linguistico – entro e non oltre il 20 luglio, fatto salvo quanto previsto al succ. art. 18.
6. Per essere ammessi a partecipare occorre allegare alla richiesta di iscrizione:
  - n. 1 CD definitivo, contenente la registrazione della canzone, che sarà in seguito utilizzata per la realizzazione del CD del festival;
  - n. 1 CD definitivo, contenente soltanto l'eventuale base musicale della canzone proposta;

- testo definitivo della canzone proposta con traduzione in italiano, su file, in formato “.rtf” / “.doc”, da inviarsi anche tramite e-mail all’indirizzo: [comunediplateaci@libero.it](mailto:comunediplateaci@libero.it), con oggetto “5° Festival internazionale dei piccoli cantori arbëreshë”;
  - attestato di riconoscimento con fotografia, rilasciato dal proprio Comune di residenza;
  - la richiesta d’iscrizione deve essere sottoscritta da chi ne esercita la patria potestà.
7. Il materiale pervenuto non verrà in alcun modo restituito e la partecipazione implica l’accettazione delle decisioni di carattere tecnico-organizzativo che saranno prese dall’organizzazione anche successivamente al presente regolamento.
  8. Il Comitato Organizzatore si riserva la facoltà di articolare la manifestazione in una o due serate in funzione delle esigenze funzionali connesse al numero dei partecipanti e comunicherà successivamente, a mezzo apposito comunicato stampa sul sito del Comune, la data stabilita per l’esecuzione di ogni singola canzone.
  9. Tutti i concorrenti devono esibirsi rigorosamente dal vivo e possono essere accompagnati da una base, da un coro e da uno o più musicisti; per chi accompagna non valgono le limitazioni di cui ai precedenti articoli 2 e 4.
  10. Una giuria popolare, formata da non meno di cinque esperti della canzone arbëreshe e/o shqipe, voterà le canzoni in gara ed assegnerà i premi da 1 a 3 di cui all’art. 12. Una giuria tecnica, formata da non meno di cinque esperti della materia, voterà le canzoni in gara ed assegnerà i premi da 4 a 8 di cui all’art. 12. Un gruppo di calcolo, composto da tre componenti di cui uno assumerà le funzioni di responsabile, provvederà mediante sistemi obiettivi di calcolo a registrare le singole schede ed a formarne la graduatoria finale.
  11. Ciascun componente delle giurie avrà a disposizione una scheda prestampata con i dati del cantante e della canzone ed una serie numerata di dieci caselle ed esprimerà su di essa, in forma anonima, un voto da 1 a 10 mediante contrassegno nella relativa casella. La scheda, preventivamente chiusa dal giurato, verrà ritirata da apposito incaricato che in modo evidente la consegnerà al gruppo di calcolo che provvederà alla formazione della graduatoria; la graduatoria, sottoscritta dal responsabile del gruppo di calcolo, sarà resa pubblica per i vincitori dal presentatore del festival al termine della serata, ed integralmente pubblicata all'albo pretorio comunale.

12. Saranno assegnati i seguenti premi, tenendo in considerazione che ciascun concorrente può aggiudicarsi un solo premio, con precedenza ai premi stabiliti dalla giuria popolare (primo classificato, secondo classificato, terzo classificato):

1. € 500,00 al primo classificato;
2. € 300,00 al secondo classificato;
3. € 200,00 al terzo classificato;
4. € 100,00 + targa quale premio della critica;
5. € 100,00 + targa quale premio migliore musica;
6. € 100,00 + targa quale premio miglior testo;
7. € 100,00 + targa quale premio migliore interpretazione femminile;
8. € 100,00 + targa quale premio migliore interpretazione maschile.

A tutti i cantanti partecipanti sarà donata una medaglia ricordo.

- I premi dal n. 1 al n. 3, decisi dalla giuria popolare, saranno assegnati per ordine decrescente di merito in base alla graduatoria; in caso di classificazione a pari punti di due o più concorrenti detti premi saranno assegnati previo spareggio (nuova esibizione e votazione) fra gli ex-aequo e rideterminazione della graduatoria, con scorrimento, in modo che per ciascun premio ci sia un solo vincitore. In caso di ulteriore eventuale parità, dopo lo spareggio, si procederà previo sorteggio sul palco.
- I premi dal n. 4 al n. 8, decisi dalla giuria tecnica, saranno assegnati selezionando in ordine decrescente le diverse categorie previste, escludendo via via i concorrenti già vincitori di premi.

13. Potranno essere abbinate al festival e alla sua eventuale diffusione televisiva e/o radiofonica, una o più iniziative aventi carattere promo-pubblicitario.

14. Sono riservati tutti i diritti concernenti le registrazioni e trasmissioni video ed audio delle esecuzioni, ai fini non commerciali, senza che agli esecutori spetti alcun compenso.

15. Ai concorrenti provenienti fuori regione sarà riconosciuto un rimborso spese nella misura massima di € 100,00, ai concorrenti provenienti fuori nazione sarà riconosciuto un rimborso spese nella misura massima di € 200,00.

16. I diritti di esecuzione, divulgazione ed incisione delle canzoni in gara sono riservati al Comitato Organizzatore.

17. L'organizzazione non si assume alcuna responsabilità relativa ad eventuali danni di qualsiasi genere arrecati alle attrezzature personali dei partecipanti, non si assume, altresì, alcuna responsabilità civile e/o penale per eventuali contestazioni da parte di terze persone e/o dei partecipanti in merito al contenuto artistico dei testi e delle musiche e anche per quanto concerne l'eventualità di esecuzione di brani che non risultano inediti.
18. L'organizzazione si riserva la facoltà di apportare modifiche ed integrazioni al presente regolamento, a tutela del buon livello artistico ed organizzativo del festival, senza però alterarne le finalità.
19. La partecipazione al festival presuppone la conoscenza e l'accettazione del presente regolamento.
20. Il presente regolamento, la scheda d'iscrizione e altre informazioni sul 5° Festival internazionale dei piccoli cantori arbëreshë sono consultabili sul sito internet: [www.comune.plataci.cs.it](http://www.comune.plataci.cs.it). Per eventuali chiarimenti rivolgersi all'Ufficio Sportello Linguistico - Segreteria Organizzativa - tel. +39 0981 54011 - fax +39 0981 54100 - e-mail: [comunediplateci@libero.it](mailto:comunediplateci@libero.it)

Plataci, 1 giugno 2009

Il Sindaco

F.to: Avv. TURSI Francesco